

**GRUNDFOS (Thailand) Ltd.**92 Chaloen Phrakiat Rama 9 Road,  
Dokmai, Pravej,  
Bangkok 10250, Thailand

Tel. +66 2 725 8999

Fax. +66 2 725 8998

Date: 3/12/2018

Your ref:

Our ref: SER/105/2018

เรียน : ลูกค้าผู้มีอุปการะคุณ

เรื่อง : คุณภาพและความปลอดภัยที่เป็นไปได้อันเกี่ยวกับ มอเตอร์กรุนด์ฟอส รุ่น MG/ML  
แบบ 2 โพล เฟรมไซส์ 100

ทางบริษัท กรุนด์ฟอส (ประเทศไทย) จำกัด ขอแจ้งให้ท่านลูกค้าได้รับทราบถึง คุณภาพและความปลอดภัยที่เป็นไปได้ซึ่งเกี่ยวกับ มอเตอร์กรุนด์ฟอส รุ่น MG/ML แบบ 2 โพล ขนาดเฟรมไซส์ 100 ที่มีแนวโน้มที่จะเกิดความเสียหายสูงที่จะชำรุด สำหรับผลิตภัณฑ์ มอเตอร์ ป้อนที่ประกอบรวมกับมอเตอร์ดังกล่าว นอกจากนี้หากผลิตภัณฑ์ป้อน มอเตอร์ หรือระบบป้อนเพิ่มแรงดันที่ไม่ได้มีการติดตั้งสายดินหรือเดินระบบสายดินป้องกันที่ถูกต้องตามมาตรฐานในคู่มือผลิตภัณฑ์แล้ว ก็อาจก่อความเสี่ยงที่จะเกิดไฟช็อตแก่อุปกรณ์และบุคคลที่สัมผัสผลิตภัณฑ์ได้

ข้อบกพร่องนี้ดังกล่าวจะเกิดขึ้นกับมอเตอร์ที่มีการผลิตตั้งแต่สัปดาห์ที่ 45 ปี 2017 ถึง สัปดาห์ที่ 1 ปี 2018 และ ป้อนและระบบป้อนเพิ่มแรงดันที่ผลิตตั้งแต่สัปดาห์ที่ 45 ปี 2017 ถึง และรวมถึงสัปดาห์ที่ 17 ปี 2018 ซึ่งได้แก่

- ระบบป้อนเพิ่มแรงดันแบบ CR (CR-based booster systems)
- ป้อนชนิด CR (CR-pumps)
- ป้อนชนิด MTR/CRK (MTR/CRK-pumps)
- ป้อนชนิด CM (CM-pumps)

หมายเหตุ คำเตือนนี้ใช้เฉพาะ กับมอเตอร์ ป้อน และระบบที่ใช้มอเตอร์ ที่ผลิตในช่วงเวลาดังกล่าวเท่านั้น

เอกสารคู่มือที่แนบมาเป็นวิธีการตรวจสอบเพื่อระบุผลิตภัณฑ์ที่มีอาจเกิดข้อบกพร่อง โปรดทราบว่าก่อนอื่นต้องระบุผลิตภัณฑ์กรุนด์ฟอสว่าเป็นส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์อื่นหรือไม่เช่น เครื่องจักรต่างๆ และหากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการติดตั้งอย่าสัมผัสป้อนหรือระบบที่เชื่อมต่อกับป้อน

ถ้าพบว่ามีผลิตภัณฑ์ที่ได้รับผลกระทบให้ติดต่อ บริษัท กรุนด์ฟอส (ประเทศไทย) หรือ ศูนย์บริการของกรุนด์ฟอส เพื่อทำการตรวจสอบและหากจำเป็นต้องเปลี่ยนใหม่

### การปฏิบัติเชิงป้องกัน

1. กรุนด์ฟอสจะตรวจสอบและเปลี่ยนมอเตอร์ที่มีปัญหาทั้งหมดหากจำเป็น โดยทางกรุนด์ฟอสจะไม่คิดค่าใช้จ่ายแต่อย่างใด

2. กรุนด์ฟอสขอเรียนชี้แจงตัวแทนจำหน่ายที่เกี่ยวข้อง ผู้ติดตั้ง ลูกค้า และผู้ใช้ผลิตภัณฑ์ทุกท่านว่า ผลิตภัณฑ์ที่มีปัญหานี้มีความเสี่ยงสูงที่จะชำรุดและอาจก่อความเสี่ยงจะเกิดไฟฟ้าช็อตแก่ผู้ใช้ผลิตภัณฑ์ได้ หากไม่ได้ติดตั้งสายดินหรือเดินระบบสายดินป้องกันที่ถูกต้องตามมาตรฐาน ดังนั้น จึงต้องมีการตรวจสอบและอาจต้องเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ใหม่โดยกรุนด์ฟอส

เราขออภัยเป็นอย่างยิ่งในความไม่สะดวกที่อาจเกิดขึ้น แต่ความปลอดภัย ความรับผิดชอบ และความไว้วางใจเป็นสิ่งสำคัญที่สุดสำหรับเรา

โปรดทราบว่า เนื่องด้วยความเสี่ยงด้านความปลอดภัยและความเร่งด่วนนั้น เราหวังว่า ท่านในฐานะลูกค้า ลูกค้า ผู้มีอุปการะคุณจะดำเนินการตามข้อแนะนำข้างต้นที่จำเป็นเพื่อแก้ไขปัญหานี้โดยทันที

ขอแสดงความนับถือ

นายภมร อาโน

ผู้จัดการฝ่ายบริการ

## วิธีการตรวจสอบและระบุผลิตภัณฑ์ที่อาจเกิดข้อบกพร่อง

วิธีการตรวจสอบข้อมูลสำหรับมอเตอร์และผลิตภัณฑ์ปั๊ม

มอเตอร์



มอเตอร์ MG/ML

ผลิตภัณฑ์ปั๊มที่ใช้มอเตอร์ MG/ML



CR



MTR



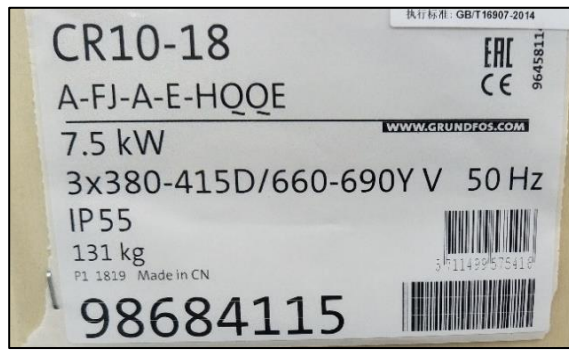
HYDRO BOOSTER



CM

วิธีการตรวจสอบและระบุผลิตภัณฑ์ในคลังสินค้าของลูกค้า

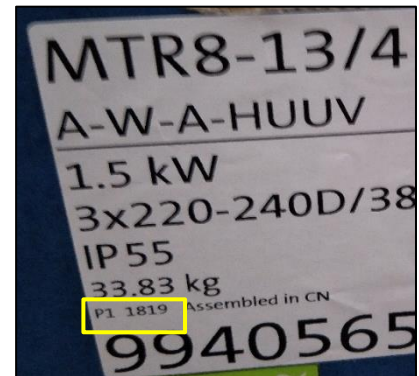
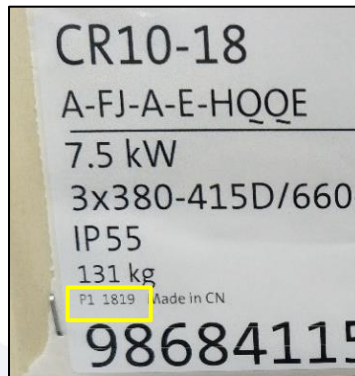
- ตรวจสอบว่ากล่องผลิตภัณฑ์มีลักษณะคล้ายกับรูปภาพ และในรูปภาพระบุหมายเลขผลิตภัณฑ์



- ตรวจสอบรหัสการผลิตสินค้าบนกล่องตามเครื่องหมายสีเหลือง

ตัวอย่างรหัสการผลิตสินค้า:

- P1 อ่างอิงถึงโรงงานที่ผลิตสินค้า
- 18 ผลิตในปี 2018
- 19 ผลิตในสัปดาห์ที่ 19

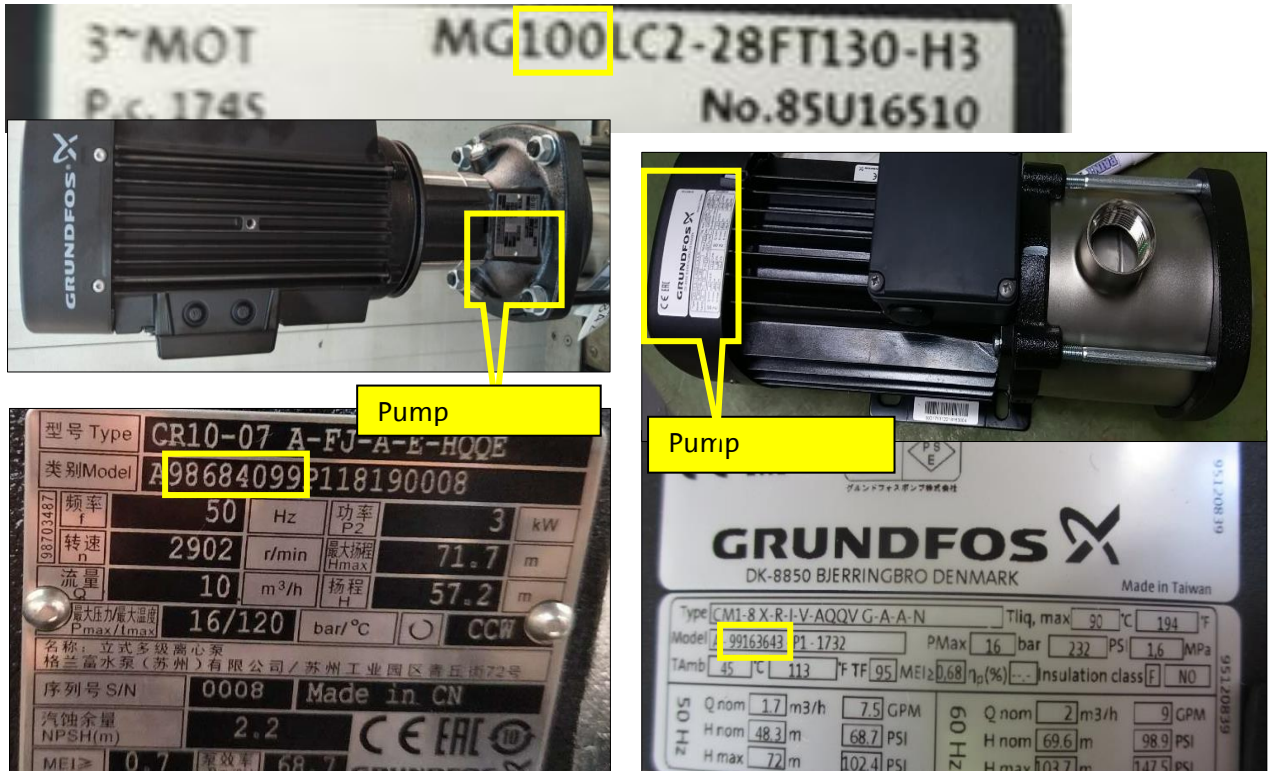


- ถ้ารหัสการผลิตแสดงค่าดังต่อไปนี้ต้องทำการตรวจเช็ค 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816 and 1817.
- ถ้ารหัสการผลิตแสดงค่านอกเหนือจากรายการข้างต้นดังต่อไปนี้ต้องทำการตรวจเช็คแสดงว่าผลิตภัณฑ์ดังกล่าวมีอยู่ในขอบข่ายและให้หยุดการตรวจสอบ ณ.ขั้นตอนนี้

วิธีการตรวจสอบและระบุผลิตภัณฑ์ที่มีการติดตั้งใช้งานแล้ว

- ระบุหมายเลขผลิตภัณฑ์บนแผ่นป้ายโดยทำตามคำแนะนำที่แสดงในภาพด้านล่าง ใช้หมายเลขผลิตภัณฑ์ที่แนบมาเพื่อตรวจสอบว่าผลิตภัณฑ์ของคุณอยู่ในขอบเขตหรือไม่

เริ่มต้น โดยการตรวจสอบขนาดไซส์ของมอเตอร์บนแผ่นป้ายมอเตอร์ แก่ขนาดเฟรมไซส์ 100 เท่านั้นที่อยู่ในข่ายการตรวจเช็คตามการอธิบายด้านล่าง:



- ตรวจสอบรหัสการผลิตสินค้าบนป้ายสินค้า

ตัวอย่างรหัสการผลิตสินค้า:

P1 อ้างอิงถึงโรงงานที่ผลิตสินค้า

18 ผลิตในปี 2018

19 ผลิตในสัปดาห์ที่ 19

型号 Type	CR10-07 A-FJ-A-E-HQOE		
类别 Model	A98684099P118190008		
频率 f	50	Hz	功率 P2
转速 n	2902	r/min	最大扬程 Hmax
流量 Q	10	m <sup>3</sup> /h	扬程 H
最大压力/最大温度 Pmax/Tmax	16/120 bar/°C		
名称: 立式多级离心泵	格兰富水泵 (苏州) 有限公司 / 苏州工业园区香丘街72号		
序列号 S/N	0008	Made in CN	
汽蚀余量 NPSH(m)	2.2		
MEI ≥	0.7	效率 η	68.7

GRUNDFOS		DK-8850 BJERRINGBRO DENMARK	
Type	CM1-8 X-R-I-V-AQQV G-A-A-N	Tliq. max	90 °C 194 °F
Model	A-99163643 P1-1732	PMax	16 bar 232 PSI 1.6 MPa
TAmb	45 °C 113 °F	TF	95 MEI ≥ 0.68
Q nom	1.7 m <sup>3</sup> /h 7.5 GPM	Q nom	2 m <sup>3</sup> /h 9 GPM
H nom	48.3 m 68.7 PSI	H nom	69.6 m 98.9 PSI
H max	72 m 102.4 PSI	H max	103.7 m 147.5 PSI

- ถ้ารหัสการผลิตแสดงค่าดังต่อไปนี้ต้องทำการตรวจเช็ค: 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816 and 1817.
- ถ้ารหัสการผลิตแสดงค่านอกเหนือจากรายการข้างต้นดังต่อไปนี้ต้องทำการตรวจเช็คแสดงว่าผลิตภัณฑ์ดังกล่าวมีอยู่ในขอบข่ายและให้หยุดการตรวจสอบ ณ. ขั้นตอนนี้